

おしらせ版

平成13年 7月25日発行

編集・発行：新潟県西川町役場 企画課企画広報係

町民憲章

守ろう 自然と緑の 美しい環境を
築こう 心身ともに健康で 明るい家庭を
育てよう 思いやりの輪で 豊かな心を
伸ばそう つとめに励み 創造の喜びを
高めよう あしたにはばたく 教養を
私たちのめざす西川町

7月29日は

参議院議員通常選挙の

投票日です

任期満了に伴う参議院議員通常選挙は、7月12日(木)に公示され、7月29日(日)に投票が行われます。

投票は国民の権利です。棄権することなく、貴重な一票を投じましょう。投票所には入場券を忘れずにお持ちください。

また、今回から参議院比例代表選挙が非拘束名簿式に変わりました。これまでは投票用紙に政党名を記載しての投票でしたが、今回から候補者名または政党名のいずれかを記載して投票することになります。

投票の日時

7月29日(日)午前7時から午後8時まで

投票できる人

▼昭和56年7月30日以前に生まれた人

▼平成13年4月11日以前に西川町に転入届をして、投票日現在も引き続き住所を有している人

▼町内で住所を移した人

7月10日までに転居届をした人は、新住所地の投票所で投票できますが、7月11日以降に転居届をした人は、旧住所地の投票所で投票することになります。

不在者投票

投票日に仕事や、レジャー等を予定し、決められた時間内に

投票できない人は、事前に不在者投票ができます。

▼不在者投票のできる期間

7月12日(木)から7月28日(土)までの毎日午前8時30分から午後8時まで(土・日曜日・祝日も投票できます。)

▼不在者投票の場所及び手続き

役場1階選挙事務室で受け付けます。手続きに必要な用紙類は、選挙管理委員会に備えてありますので入場券を持っておいでください。

▼病气、ケガ、お産等で入院中の人は、その病院が不在者投票指定病院になっていれば、その病院で投票することができますので、病院に申し出て

ください。

代理投票

手をケガしたなどの理由で字が書けない人は代理投票ができます。手続きは、係員に「代理投票」の旨申し出れば投票することが出来ます。当然ですが係員は投票の内容を他にも知らずようなことは絶対にあきません。安心して申し出てください。

入場券をなくした時など

もし、配られた入場券をなくした時は、投票所へ行って受付係に「入場券をなくした」と申し出れば投票することができます。入場券をなくしたからといって投票を棄権しないようにしましょう。

投票所は、下表のとおりで、従来と変更ありません。

議会選出監査委員に 込山孝一郎さんが就任!!



込山 孝一郎さん

町議会選出監査委員の滝沢 功さん(矢島)が7月1日議員の任期満了により退任され、新たに込山孝一郎さん(見帯)が7月臨時町議会で選任が同意され、7月13日に就任しました。

投票区	場所
第1投票区	鎧郷保育園
第2投票区	西川 荘
第3投票区	西川町商工会館
第4投票区	曾根小学校
第5投票区	升瀉小学校
第6投票区	貝柄地区集会所

開票

・日時 7月29日(日)

午後9時から

・場所 西川町保健センター
・問い合わせ 選挙についての問い合わせは役場内の選挙管理委員会へお願いします。

☎88-3111

変わります。

21世紀の参議院議員選挙。

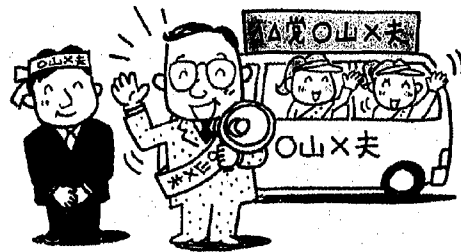


明るい選挙のイメージキャラクター
選挙のめいすいくん
「みんなの一票 大切に！」

Q 定数が変わるの？

A 参議院議員の定数が削減されました。

参議院議員の定数が二百五十二人から二百四十二人へ削減されます。



	これまで	今後
比例代表区	100人	96人
選挙区	152人	146人
総定数	252人	242人

- 平成13年、16年の2回の通常選挙の際に5人ずつ削減されます。
- 各選挙では定数の半数ずつ改選されます。
- 選挙区の議員定数は、岡山県、熊本県、鹿児島県がそれぞれ2人（改正前各4人）に削減されます。

Q 参議院比例代表選挙の選挙運動はどう変わるの？

A 新たに候補者個人の選挙運動ができるようになります。

非拘束名簿式比例代表制への改正に伴い、これまでの政党による選挙運動のほか、新

たに、候補者個人の選挙運動（はがき十五万枚、ビラ二十五万枚）二種類、ポスター七

万枚、街頭演説など）ができるようになります。

Q 選挙違反があるとどうなるの？

A 参議院比例代表選挙でも連座制が適用されます。

連座制とは、候補者や立候補予定者と一定の関係にある人が、買収罪などの罪を犯し、刑に処せられた場合、候補者

や立候補予定者本人について、その選挙の当選を無効とし、立候補制限という制裁を科す制度です。参議院比例代表選

挙では、候補者個人のために行う選挙運動に連座制が適用されます。

Q 定数が変わるの？

A 参議院比例代表選挙は非拘束名簿式となりました。

これまでの参議院比例代表選挙は、あらかじめ政党の側で候補者の当選順位を決めて

おく方式（拘束名簿式）で、有権者は政党名を記載して投票しました。これに対し、新

たに導入された非拘束名簿式は、名簿では当選順位は決められていません。有権者が候補者名または政党名のいずれかを記載して投票する方式であるため、有権者は当選させたい候補者を選ぶことができます。



●お問い合わせ先
西川町選挙管理委員会
☎88-3111

「非拘束名簿式」の選挙のしくみ

① 公示



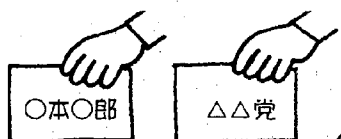
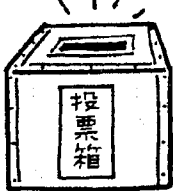
〇〇党
△本△郎
△山△太
△川△子
△田△江

△△党
△水△子
△水△一
△野△代
△中△治



各政党が候補者名簿を届出(当選順位はなし)

② 投票



候補者名でも、
政党名でも
投票できる



政党は…

一定の要件を満たす政党は、当選順位を付けなくて候補者名簿を届け出ます。

有権者は…

有権者は、名簿に記載された候補者名を投票用紙に記載して投票します。ただし、候補者名に代えて政党名を記載して投票することができます。

③ 開票

$$\begin{aligned} \text{〇〇党の総得票数} &= \text{〇〇党候補者個人の得票数} + \text{政党名の得票数} \\ \text{△△党の総得票数} &= \text{△△党候補者個人の得票数} + \text{政党名の得票数} \end{aligned}$$

各政党の総得票数に応じて議席を比例配分し、候補者ごとの得票数の順に当選人を決める

④ 結果

〇〇党 400万票
 〇山〇太 120万票
 〇田〇江 100万票
 〇本〇郎 80万票
 〇川〇子 60万票
 政党名の投票 40万票

3人当選

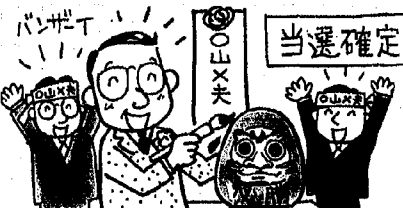
△△党 300万票
 △野△代 90万票
 △水△一 70万票
 △水△子 50万票
 △中△治 30万票
 政党名の投票 60万票

2人当選

当選人の決め方は…

①政党の総得票数に基づいて「ドント方式」(注)により、各政党の当選人の数が決まります。なお、政党の総得票数は候補者個人の得票と政党名の得票を合算したものとします。【注】ドント方式…比例代表選挙における当選人の決定方式。政党の得票数を1から順に整数で割り、その商の大きい順に政党に議席を与える。考案者である法学者ドント(ベルギー)の名にちなむ。

②各政党に配分された当選人の数のなかで、得票数の最も多い候補者から順次当選人が決まります。



考えよう合併問題③ どう考えますか合併について

今回は、合併特例法（合併のために特別に定められた法律）の期限である平成17年3月31日までの流れについて、お知らせします。

一連の流れについては、別表のとおりとなっていますが、平成13年度については、

- ①検討に向けた庁内組織の設置
- ②基礎的資料の収集
- ③町民の方に対する情報提供及び議論の喚起

となっています。

①の庁内組織の設置については、5月に町長を本部長とした合併検討本部を設置したところであり、本部長の方針を確認し、今後の進め方等について、検討したところでもあります。

②の基礎的資料の収集については、本町の各種事業等の取りまとめを行い、現在、本町を含めた岩室村、巻町、湯東村の4か町村で担当者レベルでの勉強会を開催し、各町村の事務事業の対比を行っているところであり

ります。

なお、4か町村で勉強会を開催していますが、これはあくまでも担当者レベルの勉強会であり、この4か町村で合併すると決定したわけではなく、町民の皆さんへの情報提供等を行うため、とりあえず4か町村の事務事業の違い等について、対比を行い、その情報を提供していくというものであります。

また、情報を提供するだけでは町側からの一方通行になりかねないことから、今回、町民の皆さんを対象とした合併講演会を開催することとしました。

この講演会も情報提供の一環ではありますが、広報紙等の文面だけでは分かりにくい部分もあり、直接、皆さんの耳からこの合併問題について、聞いてもらいたいという趣旨で開催するものであります。

合併問題は、町民の皆さんの生活に大きな影響を及ぼす問題であります。

是非この講演会を機会に「なぜいま合併なのか」について、理解していただき、本町はどうするべきなのか、について一緒に考えていけたらと考えていますので、多数の皆さんの参加をお願いいたします。

米の生産者の皆様へ 「計画外流通米」の販売には 届け出が必要

生産者が消費者や販売業者などに直接米を販売する場合は、食糧法により食糧事務所にあらかじめ届け出ることとなっております。

この届け出はお米の流通量や流通実態を把握するために必要なので、必ず届け出してください。

届け出用紙は、農協などの窓口にありますのでご協力をお願いします。

なお、郵送やFAXによる届け出も受け付けています。

合併特例法の期限までの流れ

期限 平成17年3月31日

年度 検討・手続き項目

13年度

＜合併に係る事前準備＞

- ・検討に向けた庁内組織設置
- ・基礎的資料の収集
- ・町民に対する情報提供、議論喚起

14年度

＜合併に係る事前準備＞

- ・任意の合併協議会の設置
- ・行政制度の検討及び調整

15年度

- ・法定の合併協議会の設置（議会の議決が必要）

16年度

合併協議

- ・市町村建設計画の策定
- ・合併協定書の締結
- ・廃置分合の議決

（合併の議決）

- ※遅くとも平成16年6月定例議会までに
- ・合併申請
- ・県議会の議決
- ※平成16年度9月県議会で
- ・合併の告示
- ・合併施行

※平成17年3月31日

問い合わせ

役場総務課広域情報係

☎88-3111

内線213

メールアドレス

nisikawa@nigata-net.or.jp

届け出・問い合わせ先
新潟食糧事務所燕支所
所在地 燕市井土巻4丁目
97番地1
FAX ☎
0256-61-6011

夏の天体観望会

町公民館では、次のとおり「天体観望会」を開催します。

夏の夜空。神秘に満ち、ロマンあふれる星空をあなたも天体望遠鏡で観察してみませんか！

日時 7月31日（火）
午後8時～

天候不良の場合は、中止となります。

（実施の可否は、当日の夜7時に判断します。）

会場 西川中学校グラウンド脇
申込み及び問い合わせ先
町公民館（☎88-2334）
（ご遠慮）

「やさしい写真の 写しかた教室」 を開催します

日時 8月15日（水）・16日（木）
どちらか1日
午後7時～8時30分
会場 福祉会館 視聴覚室
内容 写真の写しかた指導と
評価
募集数 1日20名（定員になり次第締切ります。）
講師 長濱雄三・昌子夫妻
参加費 無料
用意するもの カメラと自分で撮った写真2～3枚

申込み、問い合わせ先
公民館（☎88-2334）へ
7月31日（火）までお願いいたします。

点字図書

「点字にいがた」の お知らせ

町公民館へ、社会福祉法人新潟県社会福祉協議会編集・発行の点字図書「点字にいがた」が届いています。

「点字にいがた」は、2か月に1度の発行です。

今回の内容は、「地産地消」の特集、障害福祉課だよりとして「身体障害者の割引制度」と「障害者110番」巡回専門相談会の開催について、「県からのお知らせ」、「点字図書館だより」、「読者のコーナー」等です。図書の閲覧を希望される方は、公民館事務室（福祉会館内1階）へおいでください。

新潟みずほ福祉会 「納涼祭」のご案内

新潟みずほ福祉会納涼祭を次のとおり開催いたします。

皆様お誘い合わせのうえ、多数ご来場ください。

日時
8月4日（土）
午後6時～午後8時30分

私たちの通学地下横断歩道を 汚さないで!!

7月9日朝、国道116号の地下横断歩道が空き缶等で散乱しているとのことで、現場に行ってみると、空き缶の空き缶40本くらいとつまみの空き袋等が散乱しており、ひどい状態（写真下）でした。

この地下横断歩道は、西川中学校移転の際に生徒が国道を安全に渡ることができるよう国道工事事務所に特にお願いで設置していただいたものです。

西川中学校では、自分たちが毎日通学に利用している地下横断歩道をみんなできれいにしようとボランティアで清掃をしています。

みんなが快適に利用できる地下横断歩道であるよう、一人ひとりがゴミを散乱させないで大切に使いていきたいと願っています。

西川中学校 校長
西川町教育委員会



青年海外協力隊として深谷 真さん(升湯団地) アフリカのセネガルへ 野菜づくりの指導に



深谷さんは、平成13年度第1次隊として79日間の研修を終え、2年間、セネガルへ赴任することになりました。

野菜づくりでの派遣は、深谷さんで8人目になるとのことです。「現地の人たちの生産レベルも年々向上しています。現地の方々のお役に立てれば良いですね。2年間大変なこともあるかと思いますが、今はとても楽しみにしています。」と意気込みを話しました。

町長からは、「食べ物も生活環境も異なる国での生活は大変だと思いますが、身体に気を付けて頑張ってください。」と激励の言葉がかけられました。

真夏の一大ページェント“新潟まつり”。8月7日～9日の3日間は港の繁栄と市の発展を願い新潟っ子が一つになって燃える日。街中が汗と興奮、熱気で包まれます。夜の新潟を埋める日本一の民謡流し。宮人の風情を今に伝える住吉行列。そして、フィナーレを飾る花火大会。粋と美の多彩な競演が訪れる人の心を鮮やかに染め上げます。

8月
7日(夕) パワー炸裂 市民みこし
8日・9日(昼) 平安絵巻を再現 華やかな大パレード
まつり行列
子供みこし
水上渡御(9日のみ)
8日(夜) 寄せては返す三万人の踊りの波
日本一の民謡流し
9日(夜) 真夏の夜の華 日本一の花火大会

問い合わせ
新潟まつり実行委員会
☎025-223-6271
このコーナーは、新潟地域広域市町村圏協議会を構成する市町村の情報を提供するコーナーです。



新潟まつり 新潟市

広域情報ネットワーク

郵便局の 年金相談コーナー

郵便局では年金に関するご質問にお答えするため「年金相談コーナー」を開設いたします。社会保険労務士の先生が親切にお答えしますのでお気軽にお出かけください。

- 相談日
8月3日(金) 10:00～12:00
13:30～15:30
- 場 所 西川郵便局
- 相談員 社会保険労務士 中澤毅先生

お問い合わせ、お申し込みは、
西川郵便局の窓口又は
☎88-2200に
お願いいたします。

山本くん、山岸くん、ベスト8 入賞

去る7月1日(日)曾根神社相撲場において、相撲競技国民体育大会新潟県予選会並びに新潟県小中学生大会が開催され、小学生5年生の部個人トーナメント戦に出場した、山本大くん(升湯小)と山岸昌太くん(鎧郷小)が県内の強豪を倒し、見事ベスト8入りを果たしました。



山本 大くん



山岸昌太くん

両人は、新潟県の強化選手に選ばれ、今後の活躍が期待されます。

7月のみつばち文庫

日 時 7月29日(日) 10:30～11:30
場 所 学童保育所(横島団地内)

7月のよみぎかせの本は、ちょっぴりこわいおばけの話や戦争をとりあげた本をよみます。
おたのしみに



西川まつりが8月24日から26日の3日間にわたり行われます。24日は午後8時から民謡流しが行われ、多くの踊り手がまつりを一層盛り上げます。今まで観ていたあなたも今年こそ参加してみませんか。また、民謡流しが始まる前に灯籠コンテストを行いますので、参加を希望する町内・団体は、当日の午後6時30分までに本部楽人舞台前へ灯籠をお持ちください。

審査のうえ優秀作品には賞品

民謡流し 参加者募集!

西川まつり 8/24、26

「大人福みこし」参加者募集!

今年も大人福みこし二基により前夜祭に参加し、真夏の思い出をつくりませんか。

日 時 8月24日(金)
午後5時30分集合
集合場所 商工会本陣
(五番町久思楼前)
出陣式 午後6時10分
福みこし 午後6時20分
福まき 午後7時30分
午後9時15分
午後9時30分
※ハッピー・帯・足袋は商工会で準備いたします。
氏名・連絡先を商工会までご連絡ください。



☎88-3646
☎88-7554

☆毎月第2火曜日は☆ プラネタリウム放映の日です

と き 8月14日
午後7時30分～
ところ 福祉会館 児童室
内 容 ☆夏の星空☆
入 場 無料
※観覧を希望される方は、放映日の午後5時までに公民館(☎88-2334)に申し込みのうえおいでください。観覧希望者がいない場合は中止となります。

子育てテレホンサービス ☎88-5560

今回の期間と内容は次のとおりです。
24時間いつでもご利用いただけます。

期 間	内 容
7月23日～8月5日	自分の考えで、良い悪いの判断はまだ無理
8月6日～8月19日	「親の育児責任」について考える

※ 問い合わせは、曾根保育園(☎88-2112)までお願いします。

越後にしかわ時代激まつり 出店者募集中!

申込み・問い合わせ先
役場企画課(☎88-3111)又は
西川町商工会(☎88-3646)
申込締切 8月14日(火)

ケーシー高峰爆笑トーク チケット発売中

出演者 ケーシー高峰
日 時 10月6日(土)
会 場 西川勤労者体育センター
入場料 前売り 1,500円 当日 1,800円
プレイガイド
役場(企画課)、公民館、農協(本所・鎧郷支所・升湯支所)、商工会、(有)月岡石油西川国道給油所、(有)成見西川町給油所、入沢燃料(株)曾根給油所、清水フードチェーン曾根駅前店、ドライブインいながわ、フジタヤ
主 催 文化事業運営委員会
問い合わせ 役場 企画課 電話88-3111 内線222

♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡ 家族への思い ♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡

いっつも必ず一日一回はケンカしちゃう弟。すごい生意気な君だけど、いないとやっぱりさびしいんだよ。

西川中学校 1年
真田 麻美

お父さん、おばあちゃん、たまには遊びに行くけれど、やっぱり、いつもみんなでいっしょにいたいな。

曾根小学校 5年
五十嵐 友香

この手紙は、平成12年度に西川町青少年問題協議会が募った「短い手紙」の作品です。
なお、学校・学年は、応募当時のものです。

国民年金だより

20歳になったあなた 国民年金の加入手続きはお済みですか？

国民年金は、20歳になったら、学生・社会人を問わずみんなが加入し、20歳から60歳までの40年間保険料を納付して満額の老齢基礎年金が受けられる仕組みとなっています。

保険料を納めていない期間があると、老後の支えとなる老齢基礎年金が減額されたり、受けられないだけでなく、もしものときの障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられない場合があります。

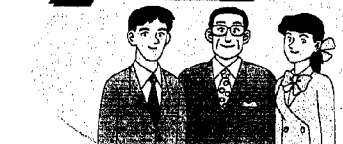
国民年金の被保険者は、職業などによって、次の3種類に分けられます。

第1号被保険者



自営(自由)業者とその配偶者、20歳以上の学生、フリーターなど

第2号被保険者



厚生年金保険・共済組合の加入者

第3号被保険者



第2号被保険者に扶養されている配偶者(被扶養配偶者)

被保険者の種別が変わったときは種別変更の届出が必要です！

③第3号被保険者

第2号被保険者に扶養されている配偶者で、20歳以上60歳未満の方。

就職・退職・結婚などによって種別が変わる方は、種別変更の届出をしてください。

また、第3号被保険者を扶養する者が転職したとき(加入する年金制度が厚生年金保険から共済年金、共済年金から共済年金等に変更されたとき)は、引き続き第3号被保険者となる場合でも届出が必要になります。

国民年金の問い合わせは

役場住民課年金係

☎88-3111

三条社会保険事務所

☎0256-32-2239

へおたずねください。

年金受給者が住所を変更したときは速やかに届出ましょう

年金を受けている方が住所を変更したときは、「住所・支払機関変更届」を新住所地を管轄する社会保険事務所へ提出する必要があります。

この手続きをとらなかったり、年金の支払期月の直前に変更届を提出した場合、「振込通知書」や「支払通知書」が届かないことがあります。

このようなことがないように、住所を変更したときは速やかに提出しましょう。

現況届は誕生日に提出しましょう

現況届は、年金を受けている方が、引き続き年金を受けられるかどうかを確認するための、年に一度の大切な届けです。

年金を引き続き1年以上受けている人には、誕生日の月上旬に、社会保険業務センターから現況届(ハガキ)が送られます。

現況届が提出されないと、年金の支払いが一時差止められますので、現況届に必要な事項を記入し誕生日の末日までに、社会保険業務センターに必ず到着するように投函してください。

平成14年4月から国民年金の第3号被保険者に係る届出は事業主経由となります

国民年金の第3号被保険者(サラリーマン・公務員等に扶養されている配偶者で20歳以上60歳未満の方)に係る届出については、現在は市町村へ届出を行うこととされています。

しかし、被保険者の届出手続きの利便性の向上・未届の防止を図る観点から平成14年4月から、配偶者の勤める事業主を経由して届出することとされました。

生ゴミの減量に役

EMポカシ容器と

コンポスト容器の購入に助成します

町では、ゴミの減量化を図るため、家庭から出る生ゴミをたい肥にするEMポカシ容器とコンポスト容器を購入する方に費用の一部を助成しています。

生ゴミをたい肥に変え、有効利用するためにぜひご利用ください。

補助個数及び補助額

○EMポカシ容器 15個

購入費の2分の1以内で2,000円を限度

○コンポスト容器 20個

購入費の2分の1以内で3,000円を限度

その他 ポカシについては、別途購入してください。

申込み 西川農協(☎88-3118)までどうぞ。

生ごみは

しっかり水切りを！

夏場の生ごみは、スイカやメロンなど、水分を多く含んだものが多く、ごみ袋の下部に汚水がたまってしまします。

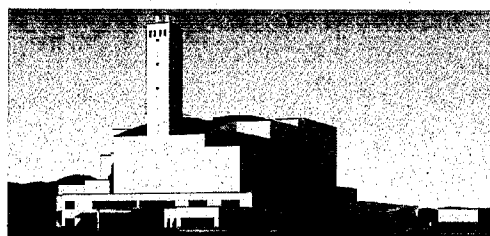
ごみ袋に汚水がたまると悪臭を発生させる原因にもなりますし、焼却施設の温度を下げることもになります。

水分を含んだ生ごみは、三角コーナーなどを使ってしっかりと水切りをし、紙ごみと一緒に袋に入れて、袋の口をしっかり縛って出してください。

他にも、食品や飲料水などの付着したビン、缶、プラスチック



新しい名称を募集します



巻町外三ヶ町村衛生組合(構成町村:巻町・西川町・岩室村・湯東村)では、今年完成する新しいごみ処理施設の名称と衛生組合の新しい名称を募集しています。

応募方法

「ハガキ」か「ファックス」で

①衛生組合の名称

②新ごみ処理施設の名称

を明記し、住所、氏名、電話番号をご記入のうえご応募ください。

締め切り

8月10日(金)まで

入選作品には、1万円の商品券を贈呈します。

応募先

〒953-8666

巻町大字巻甲2690-1

巻町外三ヶ町村衛生組合事務局

(☎72-3131内線323、Fax72-6022)

新聞ももっとと

リサイクルを

毎月第3土曜日は、古新聞等リサイクルの日です。もっともといっぱい出してください。

古新聞等を出す場合には、次の点にご留意くださるようお願いいたします。

●ビニールひもやガムテープは古紙と一緒に溶かすことができませんので、使用しないでください。良質な資源確保のため、紙ひもで縛って出してください。

●紙ひもは切れやすいので、二重・三重に束ねて結んでください。

事業主にお願

事業主にお願

近年、町で収集しているごみステーションに事業者(商売を

●新聞紙や雑誌をダンボール箱の中に入れて出さないでください。各種類ごとに確実に分別してください。

●紙ひもは、町内の商店で販売しています。

●出し方のマナーが悪い場合は、回収できないことがあります。

※町内一斉に他のゴミと分別し、回収していますので、地区によっては遅くなる場合があります。

問い合わせ 保健福祉課

事業主にお願

事業主にお願

近年、町で収集しているごみステーションに事業者(商売を

町で収集する一般ゴミは、住民の生活ごみ(生ゴミ、燃えるゴミ、プラスチック類等)と事業所の生活ごみ(茶殻等)となっています。

事業者が営業等に伴って排出される一般ゴミは、直接鋳湯清掃工場へ運搬していただくか、事業者専門の収集許可業者から収集してもらってください。

事業主の皆さまのご協力をお願いいたします。

問い合わせ 保健福祉課(☎88-3111内線143)

健康づくり講演会に参加して 山崎ミサ子さん

去る7月1日に保健センターで「食生活の実態など」がわかり、私自身も料理をする際の参考にになりました。飽食の時代と言われている現代ですが栄養のバランスを考えて料理をし、家族の健康管理をしていきたいと思っています。

慣は、おとなになってからの生活習慣病を予防出来ること、幼児が親や家族の模倣をする時期に正しい食習慣や食事のマナーを体得できるようにすることが大切だということでした。やがて大人になる子どもたちが自分で健康を守り、健全で豊かな食生活を送れる能力が育てられるように大人は無理強いや規制をせずに、正しい手本を示すことが必要なのです。この講演を聞



健康づくり講演会の様子

「ハンセン病募金」についてお願い

ハンセン病とは、らい菌によって皮膚や神経が侵される慢性感染症のひとつです。化学療法がなかったころは、この病気は不治の病と考えられ、恐ろしい伝染病のように受け止められてきました。しかし、今では、よく効く薬があつて完全に治る病気になりました。

新潟県療養協会は、ハンセン病の方々への施設慰問や皆様から正しく理解していただく啓発普及活動を行っています。今年も「ハンセン病募金」を行います。皆様の暖かいご支援をお願いいたします。

○期間
7月25日から8月31日まで

○募金箱の設置場所
・西川町役場保健福祉課窓口
・西川町保健センター窓口

C型肝炎ウイルス

保健所においてC型肝炎ウイルス(HCV)抗体検査を実施しています。

- 対象者
HCV抗体検査を希望する者
- 検査の受け方
原則として予約が必要となります。検査日等については巻保健所にお問い合わせください。なお、検査にあたり約5mlの採血を行います。
- 料金等
検査手数料 1,700円
ただし、10月31日までの間に無料匿名のHIV抗体検査を希望する方で、同時にHCV検査を希望する場合は無料となります。

ウイルス肝炎相談窓口
巻保健所 ☎72-0121
お気軽にお問い合わせください。

妙有院の除草作業 お疲れ様でした



去る7月6日に明るい社会づくり運動西川支部(支部長坂上 實さん)が、妙有院において松の剪定と除草作業を行ってくれました。当日は巻町、岩室村、湯東村及び西川町の四町村から約50名が参加。お盆前に毎年行ってもらっています。雨天にもかかわらず作業を行っていただき、妙有院前庭の松をきれいにしてくれました。社会奉仕をしていただきありがとうございます。ありがとうございました。

歯の健康 Q&A コーナー

Q 家族から、口臭がすると言われたのですが、どんなことが原因になるのでしょうか。

A 口臭は非常に多くの原因が考えられますが、その80%以上は、お口の中に原因があると言われています。一口に口臭と言っても、実は口臭がないのにあると信じ込んでいる人や、口臭があるのに認識していない人、口臭があつて認識している人など様々です。口臭の主の原因として以下のものがあげられます。

- ・歯垢：歯に付着する細菌のかたまりで、長期間たつと石灰化し歯石となり、歯周病の原因になります。
- ・歯周病：歯ぐきや歯槽骨などの歯周組織が侵され、歯が抜けてしまう怖い病気です。
- ・むし歯：歯垢が付着しやすく、歯を磨いてもなかなかとれません。
- ・不良な冠：歯にかぶせたものが、合わなくなったり、壊れたり、腐食した場合など。
- ・化膿した歯：歯の根に膿がたまると臭ってきます。
- ・舌苔(ぜったい)：舌の粘膜がはがれ、舌の表面に苔のようにたまつたもの。
- ・その他：強い臭いの食べ物や呼吸器疾患、その他全身疾患など。

口臭の原因は様々考えられますので、かかりつけの歯科医院でご相談されるとよいでしょう。(新潟県歯科医師会)

チャレンジャー100に

参加しましょう

今年も、県・県交通安全対策連絡協議会主催で県民交通安全コンクール「チャレンジャー100」が開催されます。

9月23日～12月31日までの100日間、5人1組のチームになつてお互いに注意しあい、励まし合いながら無事故無違反を目指すコンクールです。

100日間無事故無違反を達成すると、記念品が達成チーム全員にプレゼントされます。また、ハワイ旅行等の賞品が抽選で100チームに当たります。

是非、お友だちや会社の方と一緒に参加しましょう。申込用紙は、役場総務課、公民館及び西川荘にあります。

夏の交通事故 防止運動の実施

全国一斉に8月1日～8月10日の間、夏の交通事故防止運動が実施されます。

交差点での事故が増えていきます。交差点では一時停止し、左右の安全確認をして、事故防止を心掛けましょう。

- ◎運動の重点
- ※交差点事故の防止
 - ※若者の交通事故防止
 - ※チャイルドシートと

シートベルトの着用の徹底
☆スローガン
さわやかに
笑顔でゆする 夏の道

自衛隊パイロット

学生を募集

来春高校卒業予定者が主対象です。

募集種目：航空学生
年齢制限：高卒(見込み) 21歳未満

試験日：9月22日
試験地：新潟市、長岡市 他

*お問い合わせは
自衛隊新潟地方連絡部加茂募集事務所
加茂市神明町2-12-7
☎0256-5222

「行方不明者を探す相談所」(無料) 開設のお知らせ

警察では、8月中「行方不明者を探す巡回相談所・特別相談所」を次のとおり開設いたします。

- 当相談所では、ご家族やお知り合いの方が
- 病気を苦にして家出をされた。
 - 外出されて、そのまま行方が分からない。
 - 出稼ぎ先からの便りが途絶えた。
- 等の理由で、その後の消息が分からずお困りの方のため、所在確認の調査を行うとともに、全国各地で亡くなられ、身元の分からない方の写真や持ち物等の資料を多数用意して、皆様のお越しをお待ちしております。

1 巡回相談所 (午前9時から午後5時まで)	
開設月日	開設場所
8月3日(金)	三条警察署 電話 (0256) 33-0110
2 特別相談所 (午前9時から午後5時まで)	
開設期間	開設場所
土曜・日曜を除く 8月中(1か月間)	新潟市新光町4番地1(県庁隣り) 新潟県警察本部 鑑識課 電話 (025) 285-0110 内線4641・4642

10月1日は、事業所・企業統計調査。

10月1日、全国一斉に事業所・企業統計調査が行われます。我が国すべての事業所が対象です。ご協力をお願いします。

事業所・企業統計調査

平成13年10月1日(月)
9月下旬から調査員がお伺いします。

総務省統計局 新潟県西川町

相談案内

☎日 時 ☎会 場
☎問い合わせ先 ☎相談員

■心配ごと相談

☎毎週月曜日(祝日を除く)
13:00～15:00
☎いこいの家(西川荘)
☎社会福祉協議会
☎88-7735

■行政相談

☎第一・第三月曜日(祝日を除く)
13:00～15:00
☎いこいの家(西川荘)
☎野沢 奈々重さん

■教育相談

☎毎週火曜日と金曜日
(祝日を除く) 8:30～17:00
☎赤川 武先生
☎88-3031(専用)

■育児・子育て相談

☎毎週月～土曜日
(祝日を除く) 8:30～17:00
相談方法 電話、来訪など

☎曾根保育園 ☎88-2112
みずほ保育園 ☎88-3747
鑑郷保育園 ☎88-2286
升湯保育園 ☎88-2518

■介護相談

☎毎日 8:30～17:15
☎社会福祉協議会
☎88-7735
在宅介護支援センター
☎88-5666
(電話相談は24時間対応)

8月の行事カレンダー

カレンダーのみかた このマークは、このようにみてください。

☒…休日診療医 ■…行事の名称 ☒…会場 ㊟…時間 ㊟…対象 ㊟…内容

1 水		17 金	■親子チャレンジ教室☒勤労者体育センター㊟19:30～
2 木		18 土	■ちびっ子煎茶教室☒福祉会館㊟9:30～11:30 ■町民ゲートボール教室☒西川ふれあい公園㊟9:30～
3 金	■三種混合予防接種〈初回3回目〉☒保健センター㊟13:00～14:10㊟平成12年1月1日～平成12年12月31日生まれ及び前回未接種者	19 日	☒休日診療医 外科:吉田町 県立吉田病院 (☎92-5111) 内科:歯科:巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■町民囲碁・将棋大会☒福祉会館㊟9:30～
4 土		20 月	
5 日	☒休日診療医 外科:分水町 榊原医院 (☎97-5111) 内科:歯科:巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■町民野球大会準決勝・決勝戦☒町営野球場 ■親子チャレンジ教室野外レクリエーション ☒五頭山麓いこいの森キャンプ場㊟8:40出発	21 火	
6 月	広島平和記念日	22 水	■住民課窓口延長㊟19:00まで
7 火	立秋	23 木	■3歳児健康診査☒保健センター㊟13:10～13:50㊟平成10年4月、5月、6月生まれの幼児、前回未受診者 処暑
8 水		24 金	西川まつり行事 ■代官太鼓演奏会㊟15:00～ ☒曾根神社境内(雨天:中止) ■子どもみこし㊟16:00～(雨天:中止) ■にしかわ福みこし㊟18:20(雨天:中止) ■民謡流し㊟20:00～(雨天:中止) ■福まき㊟21:15～☒本町通り五番町駐車場
9 木	長崎原爆の日	25 土	■傘ぼこ行列㊟16:00～ 曾根神社出発雨天:順延 ■仕掛け花火・ナイヤガラ㊟20:00～20:25
10 金		26 日	■小中学校パレード㊟10:00～(雨天:中止) ■傘ぼこ行列㊟15:30～琴比羅社出発 ■サマーコンサート2001 in NISHIKAWA ☒福祉会館裏特設会場㊟19:30～ (雨天:西川勤労者体育センター) ■大筒花火打上げ㊟20:30～(雨天:順延) ☒休日診療医 外科:巻町 町立巻病院 (☎72-3111) 内科:歯科:巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499)
11 土	■ちびっ子煎茶教室☒福祉会館 ㊟9:30～11:30 ■子ども将棋教室☒福祉会館 ㊟9:30～11:30	27 月	
12 日	☒休日診療医 外科:巻町 桑原医院 (☎72-2221) 内科:歯科:巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■町民ソフトボール大会☒西川中グラウンド㊟8:00～	28 火	
13 月		29 水	■乳児産婦健康相談☒保健センター㊟9:00～ ㊟平成13年6月生まれの乳児と母親、前回未受診者
14 火		30 木	
15 水	■成人式☒福祉会館㊟9:30～ 終戦記念日	31 金	■今月の納税 ㊟町県民税第2期分、国民健康保険税第5期分 ㊟納税は便利で安全な口座振替をご利用ください。
16 木	■献血(全血)☒保健センター㊟10:00～12:30 13:30～15:30㊟16歳～69歳		

照会先: 西川町役場 ☎88-3111(代)・保健センター ☎88-5311・公民館 ☎88-2334・ガス水道課 ☎88-2144
 デイサービスセンター ☎88-5666・在宅介護支援センター ☎88-5666・テレホンガイド ☎88-6666

※検診関係の時間は、受付時間です。

西川町のホームページアドレス <http://www.niigata-inet.or.jp/nisikawa/>

電子メールアドレス nisikawa@niigata-inet.or.jp